



BASES TOURNANTES - SWIVEL PLATES - BASES GIRATORIAS - DREHKONSOLEN

SCOPEMA
RIB SEATING SINCE 1981



Sécurité

Attention : ne jamais conduire si la base n'est pas verrouillée face à la route !

Attention : Sur certains véhicules, la rotation du siège pilote ne peut être réalisée que frein à main baissé.

Dans ce cas, n'utilisez la base tournante que sur terrain plat ou après calage du véhicule.

Montage

Se référer au plan de montage spécifique à chaque modèle.

Attention à préserver les câbles du siège : passer par le trou central, donner de l'amplitude en retirant des clips guide et protéger les câbles par de la gaine adaptée.

Utilisation

Déverrouiller la base tournante avec la poignée rouge

Faire pivoter le siège vers l'intérieur du véhicule
Pour une utilisation optimale, faire pivoter le siège à vide, ou en soulageant au maximum le poids de l'utilisateur

Avancer / reculer les glissières si besoin au cours de la rotation

Position libre vers l'arrière, maxi 180°

Reverrouillage automatique face à la route

Entretien

En cas de bruit de grincement, appliquer du spray lubrifiant sur les pions de stabilisation.
En cas de bruit de claquement, appliquer de la graisse sur le pion métallique de verrouillage



Security

Warning: never drive if the base is not locked facing the road!

Warning: On certain vehicles, the driver's seat can only be rotated with the handbrake down. In this case, only use the rotating base on flat ground or after wedging the vehicle.

Assembly

Refer to the mounting instructions specific to each model.

Be careful to preserve the seat cables: pass through the central hole, provide space by removing the guide clips and protect the cables with suitable sheathing.

Use

Unlock the rotating base with the red handle
Rotate the seat towards the inside of the vehicle
For optimal use, rotate the seat when empty, or while relieving the user's weight as much as possible

Move the slides forward/backward if necessary during rotation

Free position towards the rear, max. 180°

Automatic relocking facing the road

Maintenance

If there is a squeaking noise, apply lubricating spray to the stabilization pins
If there is a clicking noise, apply grease to the metal locking pin



Seguridad

Atención : ¡nunca conducir si la base no está bloqueada frente a la carretera!

Atención : En algunos vehículos, la rotación del asiento piloto sólo puede realizarse con el freno de mano bajado. En este caso, utilice la base giratoria únicamente en terreno plano o después de haber calzado el vehículo.

Montaje

Consultar el plano de montaje específico de cada modelo de base giratoria.

Cuidado con conservar los cables del asiento : pasar por el agujero central, dar amplitud quitando los clips guía y proteger con funda adecuada.

Uso

desbloquear la base giratoria con la maneta roja.
girar el asiento hacia el interior del vehículo.

Para un uso óptimo, gire el asiento sin pasajero, aligerarlo al máximo del peso del usuario.

Avanzar o retroceder las guías si es necesario durante la rotación.

posición libre hacia atrás, máx 180°.

bloqueo automático frente a la carretera.

Mantenimiento

En caso de ruido de chirrido, aplicar spray lubricante sobre las piezas de estabilización.
En caso de ruido de chasquido, aplicar grasa sobre el peón metálico de bloqueo.



Sicherheit

Warnung: Fahren Sie niemals, wenn die Basis nicht zur Straße hin verriegelt ist!

Warnung: Bei bestimmten Fahrzeugen kann der Fahrersitz nur bei angezogener Handbremse gedreht werden.

Verwenden Sie in diesem Fall die drehbare Basis nur auf ebenem Boden oder nach dem Verkeilen des Fahrzeugs.

Montage

Beachten Sie die Montageanleitung für jedes Modell.

Achten Sie darauf, die Sitzkabel zu schonen: Führen Sie sie durch das zentrale Loch, schaffen Sie Platz, indem Sie die Führungsclips entfernen, und schützen Sie die Kabel mit einer geeigneten Ummantelung.

Verwendung

Entriegeln Sie die drehbare Basis mit dem roten Griff

Drehen Sie den Sitz in Richtung Fahrzeuginnenraum
Für eine optimale Nutzung drehen Sie den Sitz im leeren Zustand oder entlasten Sie den Benutzer so weit wie möglich

Bewegen Sie die Gleitschienen während der Drehung bei Bedarf nach vorne/hinten

Freie Position nach hinten, max. 180°

Automatische Wiederverriegelung zur Straße hin

Wartung

Wenn ein Quietschgeräusch auftritt, tragen Sie Schmier spray auf die Stabilisierungsstifte auf
Wenn ein Klickgeräusch auftritt, tragen Sie Fett auf den Metallverriegelungstift auf

AVANT

découpe ^B
glissière pour
véhicules
fabriqués
depuis le
15/08/2022

DECOUPE
arrière
glissière
droite

CBTO20D3GB
montage symétrique

siège d'origine

TRONCONNER les 2 pions
sous la glissière gauche

ARRIERE

31

37

^D 2 écrous M10

^D 2 écrous M10 à embase

^D 2 vis THB M10x15 - 25 Nm

^D 2 vis THB M10x25 - 25 Nm

base tournante CBTO20D3

4 vis THB M10x25 - 35 Nm

**MONTAGE
BASE TOURNANTE
PASSAGER
CBTO20D3**

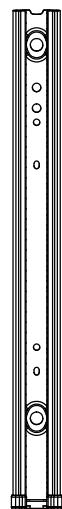
caisson d'origine

PLIER le bossage avant
vers l'intérieur du caisson

aligner le plat des
écrous à embase
avec la glissière : //



D	2 vis THB M10x15 --> vis THB M10x25 + écrou M10 à embase	16/04/2025	AL
C	Vis THB M10x18 --> THB M10x15	27/11/2023	AL
B	Ajout date de prise en compte découpe glissière	06/11/2023	AL
A	Version d'origine	05/10/2023	AL
Ind.	Evolution	Date	Par
montage CBTO20D3 X82 - Trafic - Vivaro - NV300 Primastar - Talento		MATIERE: TRAITEMENT: -	POIDS: Kg
SCOPEMA - 87150 Oradour-sur-Vayres - France Tel : 05 55 78 11 49 ; Web : www.scopema.com		Tolérances générales Norme ISO 2768-mK	Mécanosoudage- ClasseB NF E 86-050
Client: -		Ech: 1/8	
Ref: -		SCOPEMA RIB SEATING SINCE 1981	
Ce plan est la propriété de SCOPEMA Il ne peut être communiqué à des tiers ou reproduit sans autorisation écrite de SCOPEMA. This drawing cannot be printed or issued to anybody without SCOPEMA Authorisation		A4	



FRONT

cut out
slider for
vehicles
manufactured
after
15/08/2022

CUT OUT
rear right
slider

CBTO20D3GB
symmetrical assembly

OEM seat

CUT OFF the 2 pins
under the left slider

REAR

31

37



2 M10 nuts



2 M10 nuts for swivel



2 THB M10x15 bolts - 25 Nm



2 THB M10x25 bolts - 25 Nm

CBTO20D3 swivel seat

4 THB M10x25 - 35 Nm

**CBTO20D3
PASSENGER SEAT
SWIVEL
ASSEMBLY**

OEM box

FOLD front bossing
towards inside of box

align the nut tray
for swivel with the
slide



D	THB M10x15 bolts --> THB M10x25 bolt + M10 nut for swivel	16/04/2025	AL
C	THB M10x18 bolt --> THB M10x15 bolt	27/11/2023	AL
B	Date added to include slider cut-out	06/11/2023	AL
A	Original version	05/10/2023	AL
Ind.	Evolution	Date	Par
CBTO20D3 assembly X82 - Trafic - Vivaro - NV300 Primastar - Talento		MATIERE: TRAITEMENT: -	POIDS: Kg
SCOPEMA - 87150 Oradour-sur-Vayres - France Tel : 05 55 78 11 49 ; Web : www.scopema.com		Tolérances générales Norme ISO 2768-mK	Mécanosoudage ClasseB NF E 86-050
Client: -		Ech: 1/8	
Ref: -		A4	
Ce plan est la propriété de SCOPEMA Il ne peut être communiqué à des tiers ou reproduit sans autorisation écrite de SCOPEMA. This drawing cannot be printed or issued to anybody without SCOPEMA Authorisation			
SCOPEMA RIB SEATING SINCE 1981			

FRONTAL

recortar la
guía B para
vehículos
fabricados
después del
15/08/2022

RECORTAR
guía
trasera
derecha

CBTO20D3GB
montaje simétrico

asiento original

CORTAR los 2 pernos
debajo de la guía izquierda

TRASERO

37
31

2 M10 tuercas

2 M10 tuercas para base

2 THB M10x15 tornillos - 25 Nm

2 THB M10x25 tornillos - 25 Nm

CBTO20D3 base giratoria

4 THB M10x25 tornillos - 35 Nm

**MONTAJE BASE
GIRATORIA
PASAJERO
CBTO20D3**

caja original

Plegar el saliente delantero
hacia el interior de la caja

Alinee la bandeja
de tuercas para
base con la guía.



D	Tornillo THB M10x15--> THB M10x25 + tuercas M10 para base	16/04/2025	AL
C	Tornillo THB M10x18 --> THB M10x15	27/11/2023	AL
B	Añadir fecha para tener en cuenta recorte de la guía	06/11/2023	AL
A	Versión original	05/10/2023	AL
Ind.	Evolution	Date	Par

CBTO20D3 montaje
X82 - Trafic - Vivaro - NV300 Primastar - Talento

SCOPEMA - 87150 Oradour-sur-Vayres - France
Tel : 05 55 78 11 49 ; Web : www.scopema.com

Client: -

Ref: -

MATIERE:

TRAITEMENT: -

Tolérances générales
Norme ISO 2768-mK

POIDS:

Kg

Mécanosoudage
Classe NF E 86-050

Ech: 1/8

SCOPEMA
RIB SEATING SINCE 1981

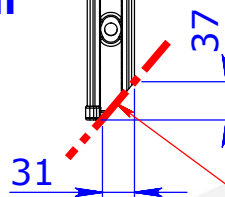
A4

Ce plan est la propriété de SCOPEMA Il ne peut être communiqué à des tiers ou reproduit
sans autorisation écrite de SCOPEMA.
This drawing cannot be printed or issued to anybody without SCOPEMA Authorisation

VORNE

**Ausschnitt ^B
Gleitschiene
für Fahrzeuge,
die ab dem
15/08/2022
hergestellt
wurden.**

HINTERE



SCHNITT
hinten
rechte
Schiene

CBTO20D3GB
symmetrische Montage

Originalsitz

die 2 Stifte unter der linken
Gleitschiene ABSCHNEIDEN

MONTAGE DREHKONSOLE BEIFAHRESEITE CBTO20D3

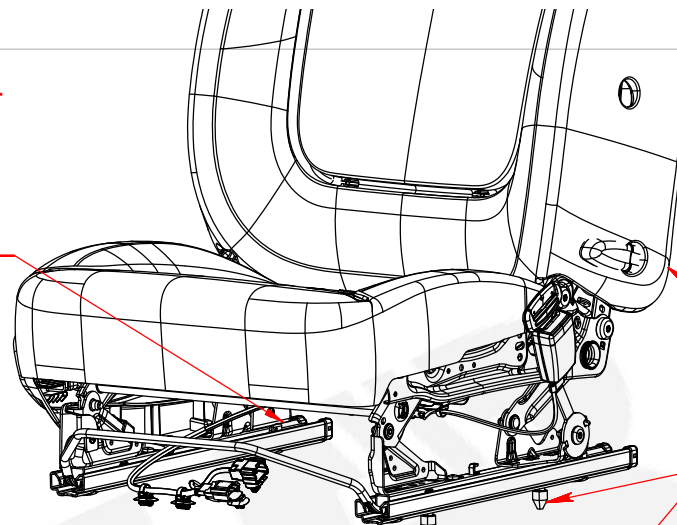
- ^D 2 M10 Muttern
- ^D 2 M10-Flanschmutter
- ^D 2 THB-Schrauben M10x15-25Nm
- ^D 2 THB-Schrauben M10x25-25Nm

CBTO20D3 Drehkonsole

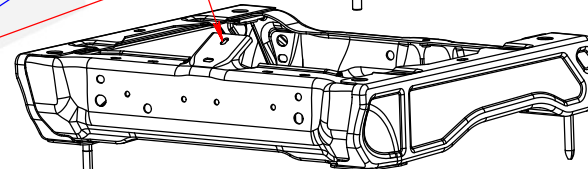
4 THB-Schrauben M10x25 - 35Nm

FALTEN Sie den vorderen
Vorsprung zur Innenseite des
Korpus hin.

Die flache Seite der
Flanschmutter mit dem
Schieber ausrichten.



Originalgehäuse



D	2 Schraube THB M10x15 --> THB M10x25 + M10 Flanschmutter	16/04/2025	AL
C	Schraube THB M10x18 --> THB M10x15	27/11/2023	AL
B	Datum der Berücksichtigung hinzugefügt Ausschnitt Gleitschiene	06/11/2023	AL
A	Ursprüngliche Version	05/10/2023	AL
Ind.	Evolution	Date	Par

montage CBTO20D3
X82 - Trafic - Vivaro - NV300 Primastar - Talento

SCOPEMA - 87150 Oradour-sur-Vayres - France
Tel : 05 55 78 11 49 ; Web : www.scopema.com

Client: -

Ref: -

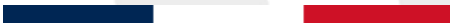
Ce plan est la propriété de SCOPEMA Il ne peut être communiqué à des tiers ou reproduit sans autorisation écrite de SCOPEMA.
This drawing cannot be printed or issued to anybody without SCOPEMA Authorisation

MATIERE:	POIDS:
TRAITEMENT: -	Kg
Tolérances générales Norme ISO 2768-mK	Mécanosoudage- Classe NF E 86-050
Ech: 1/8	A4
SCOPEMA RIB SEATING SINCE 1981	



quality – comfort – safety

Created and manufactured with passion in France for over 40 years

A small graphic of the French flag, consisting of three horizontal bars of equal width in blue, white, and red.

www.scopema.com

Avertissement : le plan de montage officiel est en langue française. Toute divergence ou différence créée dans la traduction n'est pas contraignante et n'a aucun effet juridique à des fins de conformité ou d'application. Si vous avez des questions concernant l'exactitude des informations contenues traduites, veuillez-vous référer à la version française ou nous contacter.

Disclaimer: The official assembly plan is in French language. Any discrepancies or differences created in the translation are not binding and have no legal effect for compliance or enforcement purposes. If you have any questions regarding the accuracy of the information contained in the translation, please refer to the French version or contact us.